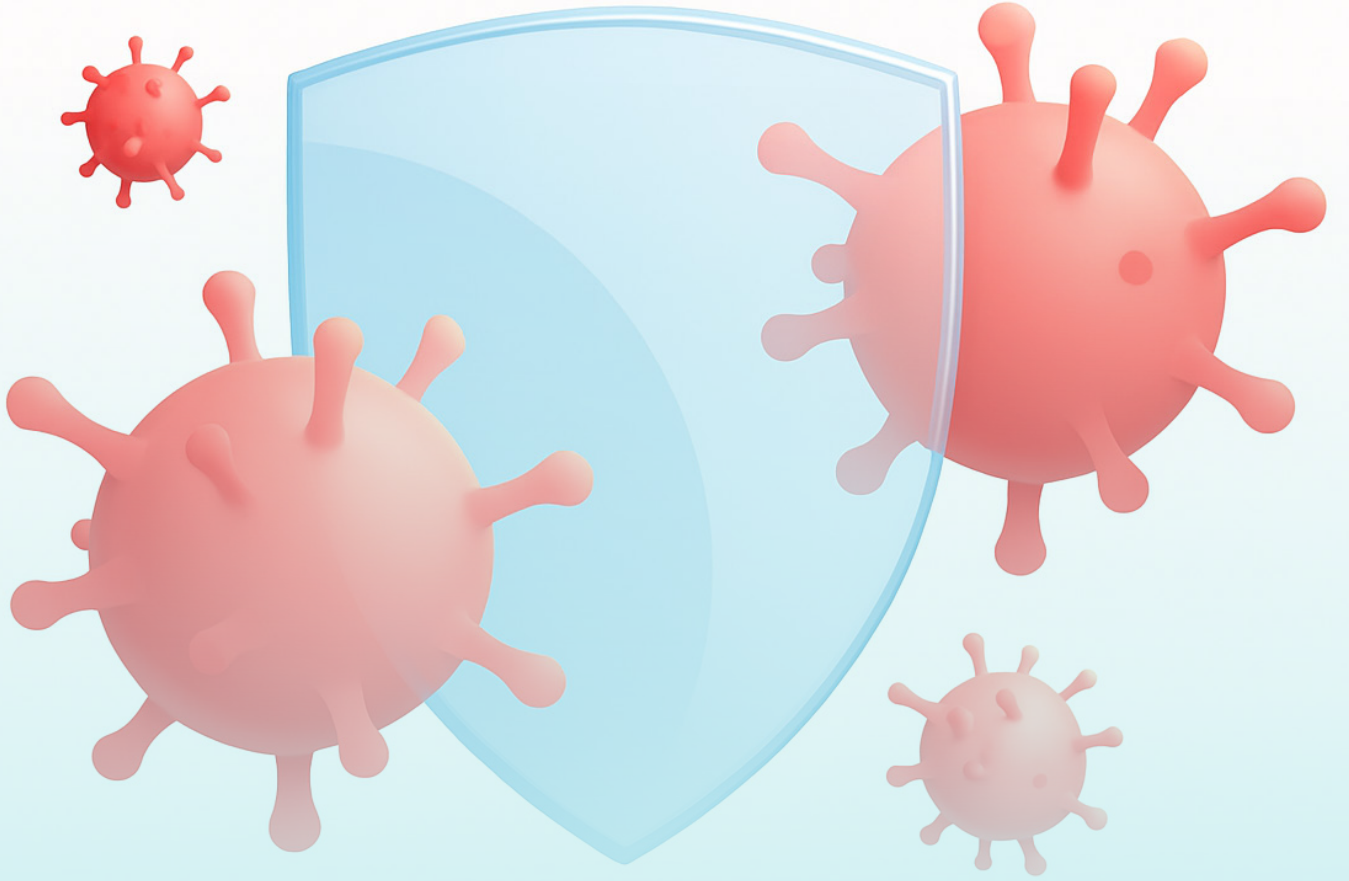




مركز مكة الطبي
Makkah Medical Center

منع العدوى في المستشفيات Preventing Infections in HospitalsJoint

ما هو دورك كمريض أو كزائر؟
What's your role as a patient/visitor?

Isolation Precautions

Instructions

01

Notify the nurses before visiting the patient

02

Follow infection control guidelines strictly

03

Don't bring children under 12 years old when visiting a patient in the hospitals

04

Wear proper PPE's as per isolations precautions instructions

05

Correctly wear & remove PPE's & perform hand hygiene

احتياطات العزل

إرشادات

01

أبلغ طاقم التمريض قبل زيارة المريض

02

اتبع تعليمات مكافحة العدوى حرفيًا

03

لا تحضر أطفال أقل من ١٢ سنة عند زيارة المريض في المستشفى

04

ارتدي معدات الوقاية الشخصية بطريقة صحيحة

05

اخلع بحرص معدات الوقاية الشخصية بطريقة صحيحة واغسل يديك

Isolation Precautions

01

Washing hands with water & soap for ٦٠ - ٤٠ seconds

02

Hand rubbing with sanitizer for ٣٠ - ٢٠ seconds.

When ?

- Before going to the hospital.
- After touching a dirty surface.
- After touching or visiting a patient.
- After leaving the hospital.
- Before & after eating.
- After using the bathroom.
- Ask your HCW doctor/nurse to wash their hands.

01

غسل اليدين بالماء والصابون من ٦٠ - ٤٠ ثانية

02

تعقيم اليدين باستخدام الكحول الطبي لمدة ٣٠ - ٤٠ ثانية

متى ؟

- قبل الذهاب للمستشفى
- بعد لمس سطح ملوث
- بعد ملامسة أو زيارة مريض
- بعد مغادرة المستشفى
- قبل وبعد الأكل
- بعد استخدام دورة المياه
- اطلب من طبيبك أو ممرضتك غسل أيديهم

Clean your hands after coughing or sneezing

Wash your hands with warm water & soap or clean them with hand sanitizer.

اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون أو نظفها بمنظفات اليد التي تحتوي على كحول

اغسل يديك بعد السعال أو العطس

قواعد للوقاية من أمراض الجهاز التنفسي

توقف عن نشر الجراثيم التي تسبب المرض لك ولغيرك

قم بتغطية أنفك وفمك عند السعال أو العطس باستخدام منديل ورقي أو باستخدام الكم وليس بيدك

ضع المنديل المستعمل في سلة النفايات

قد يُطلب منك ارتداء قناع جراحي لحماية الآخرين

اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون أو نظفها بمطهر اليدين

Rules for Preventing Respiratory Diseases

Stop the spread of the germs that makes you & others sick

Cover your cough

Cover your nose & mouth with tissue when sneezing or coughing or use your upper

sleeve not your hands

Place your used tissue in the waste basket

You may be asked to put on a surgical mask to protect others

Wash your hands with warm water & soap or clean them with hands sanitizer

Additional Health Information

Eat healthy food, drink plenty of water daily & get enough rest & sleep, complete your schedule vaccinations as per MOH

When you feel sick, visit your doctor & follow his instructions strictly

Avoid taking medication not prescribed by the doctor

معلومات صحية إضافية

تناول غذاءً صحيًا واشرب كمية كافية من المياه يوميًا

احصل على قسط كافٍ من النوم والراحة

أكمل جدول تطعيماتك حسب تعليمات وزارة الصحة

عند الإحساس بأعراض مرضية، الرجاء زيارة طبيبك
واتباع تعليماته حرفيًا

تجنب أخذ الأدوية بدون وصفة طبية

احرص دائمًا على غسل اليدين بصورة مستمرة

Your 5 Moments for Hand Hygiene

اللحظات الخمس لنظافة اليدين

Before Touching A Patient

When? Clean your hand before touching a patient

Why? To protect the patient from harmful germs carried on your hands

عند ملامسة المريض

متى؟ نظف يديك عند الاقتراب من المريض وقبل ملامسته

لماذا؟ لحماية المريض من انتقال العدوى الناجمة من جراثيم الجسم

Before Clean/Aseptic Procedure

When? Clean your hands before performing a clean/aseptic procedure

Why? To protect the patient against harmful germs, including his/her own, from entering their body

قبل إجراء التنظيف

متى؟ نظف يديك قبل إجراء التنظيف أو التطهير

لماذا؟ لحماية المريض من انتقال الجراثيم الضارة إليه بما فيها جراثيمه

After Body Fluid Exposure

When? Clean your hands immediately after exposure to body fluids or glove removal

Why? To protect yourself and the healthcare environment from the harmful germs from the patient from entering their body

بعد خطر التعرض لسوائل الجسم

متى؟ نظف يديك فور الانتهاء من أي إجراء ينطوي على التعرض

لسوائل الجسم وبعد خلع القفازات

لماذا؟ لحمايتك من انتشار العدوى بجراثيم المريض وحماية بيئة

الرعاية الصحية

After Touching The Patient

When? Clean your hands after touching a patient and their immediate surrounding when leaving the patient side

Why? To protect yourself and the healthcare environment from the harmful germs from the patient

بعد ملامسة المريض

متى؟ نظف يديك عند مغادرة مكان المريض وبعد ملامسته

لماذا؟ لحمايتك من العدوى بجراثيم المريض الضارة وحماية

البيئة الصحية

After Touching The Patient Surroundings

When? Clean your hands after touching object/furniture in the patient's immediate surroundings when leaving (even if the patient has not been touched)

Why? To protect yourself and the healthcare environment from the harmful germs from the patient

بعد ملامسة محيط المريض

متى؟ نظف يديك بعد ملامستك لأي أثاث أو شيء من محيط

المريض حتى لو لم يتم لمسه من المريض

لماذا؟ لحمايتك من العدوى بجراثيم المريض الضارة

التدابير الوقائية الخاصة عند ملامسة المرضى

يرجى من الزوار مراجعة مركز الممرضات قبل الدخول إلى غرف المرضى

يجب وضع المرضى في غرف خاصة

يجب على كل من يدخل الغرفة ارتداء قفازات نظيفة وغير معقمة

يجب خلع القفازات قبل مغادرة غرفة المريض وغسل اليدين بمطهر

لا تلامس اليدين أي أسطح أو أدوات بعد إزالة القفازات

ارتد مريوياً نظيفاً عند توقع تلامس متكرر مع المريض أو البيئة المحيطة

يجب تنظيف الأدوات والمعدات والمحيط بشكل يومي

لا يُسمح بمشاركة الأجهزة الطبية مثل سماعة الطبيب أو جهاز الضغط



Contact Precautions

Visitors must kindly pass by the nursing station before entering patient's room

I. Patients must be placed in private rooms (or cohort patients >3' ft between).

II. All people entering patients' room should wear clean non-sterile gloves.

III. Gloves must be removed before leaving the patients room & hands must be washed with antimicrobial agent.

IV. Hands should not touch potentially contaminated environment surfaces or items in patients' room after glove removal & hand washing.

V. All people entering patients' room should wear a clean non-sterile gown, if substantial contact with, patient's environment surface or items in patients room anticipated.

VI. All patients care items, besides equipment & frequently touched surfaces should be cleaned daily.

VII. Non-critical patient care equipment such as stethoscope & sphygmomanometer should not be shared between patients.

التدابير الخاصة للوقاية من العدوى الذاتية

01	وضع المرضى في غرف خاصة	02	ارتداء الكمامات الوقائية	03	المرضى الذين يغادرون الغرف يجب عليهم ارتداء الكمامات الجراحية
----	------------------------	----	--------------------------	----	---

التدابير الخاصة للوقاية من الجراثيم المنقولة بالهواء (البكتيريا العنقودية)

- ◀ وضع المرضى في غرف خاصة
- ◀ إبقاء باب الغرفة مغلقًا وبقاء المريض داخلها
- ◀ ارتداء أجهزة التنفس الشخصية داخل الغرفة
- ◀ ارتداء المرضى للكمامات الجراحية عند الخروج من الغرفة

يجب تطبيق الاحتياطات التالية عند الوقاية بجميع المرضى في الاوقات:

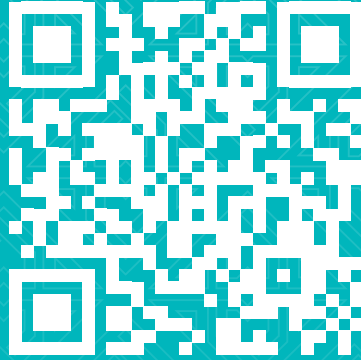
- ◀ يجب غسل اليدين بعد ملامسة المريض أو أشياء التي يحتمل أن تكون ملوثة، وقبل تقديم العناية إلى مريض آخر.
- ◀ يجب لبس القفازات (نظيفة) عند ملامسة الدم أو سوائل الجسم أو افرازات أو الفضلات أو أشياء المحتمل أن تكون ملوثة.
- ◀ كما يجب غسل اليدين بعد خلع القفازات.
- ◀ يجب لبس الكمامات والنظارات الوقائية للعين والحاجب الواقي للوجه إذا كان من المحتمل ارتشاش الدم أو سوائل الجسم أو افرازات أو الفضلات عند العناية بالمرضى.
- ◀ يجب لبس مريول (نظيف) لوقاية الجلد ومنع اتساخ الملابس أثناء العناية بالمرضى، وقد يصاحب ذلك ارتشاش الدم أو سوائل الجسم أو افرازات.

Below are the standard precautions:

(Must be followed at all times for all the patients)

- ▶ Hands must be washed after touching the patients or anything that is likely to be contaminated, and before providing care to another patient
- ▶ Clean non-sterile gloves must be worn when touching blood, body fluids, secretions, excretions & contaminated objects. Hands must always be washed after removing the gloves
- ▶ Mask, eye protections, & face shields should be worn if the patient care activities are likely to generate splashes or sprays of blood, body fluids, secretions or excretions
- ▶ Clean non-sterile gown must be worn to protect the skin and prevent clothing from becoming dirty during procedures which may generate blood splashes, body fluids, secretions, and excretions

تواصل معنا



مركز مكة الطبي
Makkah Medical Center



هاتف 0125222222 تحويلة 5104

+966593783705

f mmc_med_sa

Mmc_Med_sa

mmcofficial1

mmc.med.sa